

Gewindebohrer-/Schneideisen-Satz für Radmuttern und Bolzen

KOMPONENTEN

1. Gewindeschneider M12x1.25
2. Gewindeschneider M12x1.50
3. Gewindeschneider M14x1.50
4. Halter für Gewindeschneider #1/2/3
6. Innensechskantschlüssel für #4
7. Gewindebohrer M14x1.50
8. Gewindebohrer M12x1.25
9. Gewindebohrer M12x1.50
10. Halter für Gewindebohrer #7
11. Halter für Gewindebohrer #8/9
12. Gewindelehre



ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Dieser leicht zu bedienende Reparatursatz dient zur Reparatur von Gewinden an Radmuttern und Bolzen. Der Satz beinhaltet titanbeschichtete Gewindeschneider und Gewindebohrer, diese sind geeignet für die Reparatur von M12x1.25, M12x1.50 und M14x1.50 Gewinde.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten.

UMWELTSCHUTZ

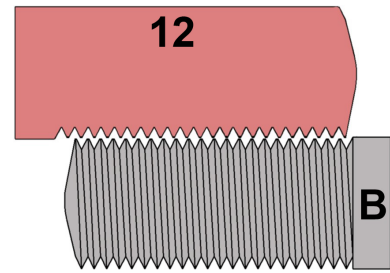
Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht.



VERWENDUNG

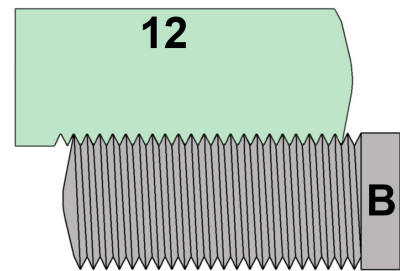
Die Gewindesteigung des Stehbolzens mit der Gewindelehre bestimmen.
Dazu die Gewindelehre (12) an das Gewinde des Bolzens (B) halten.

Passen die Zähne der Gewindelehre nicht in das Gewinde, hat das Gewinde eine andere Steigung. Versuchen Sie es mit einem anderen Blatt der Gewindelehre.



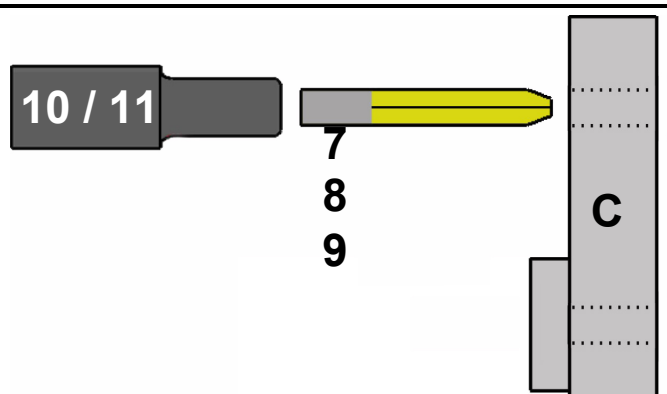
Das nächste Blatt der Gewindelehre (12) an das Bolzengewinde (B) halten.

Passen die Zähne der Gewindelehre in das Bolzengewinde, entspricht die Steigung, der auf dem Lehrenblatt angegebenen.



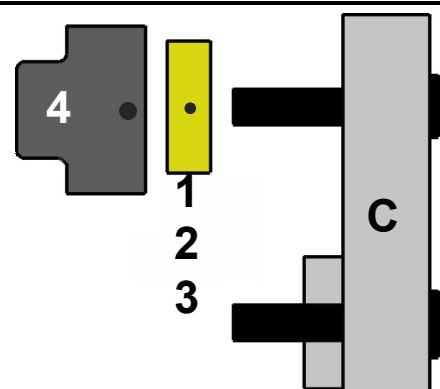
Gewindebohrer (7/8/9) mit korrekter Steigung auswählen und in den Halter (10/11) einsetzen.

Radnabe (C)



Gewindeschneider (1/2/3) mit korrekter Steigung auswählen und in den Halter (4) einspannen.
Innensechskantschlüssel (6) zum Festziehen verwenden.

Radnabe (C)



Tap and Die Set for Wheel Studs & Nuts

COMPONENTS

1. Die M12x1.25
2. Die M12x1.50
3. Die M14x1.50
4. Die holder for #1/2/3
6. Allen key for #4
7. Tap M14x1.50
8. Tap M12x1.25
9. Tap M12x1.50
10. Tap holder for #7
11. Tap holder for #8/9
12. Thread gauge



ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This easy to use tool set is made for repairing wheel studs and nuts. The set contains titanium coated taps and dies, they are suitable for repairing M12x1.25, M12x1.50 and M14x1.50 threads.

SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Always wear protective glasses and gloves when working with the tool.

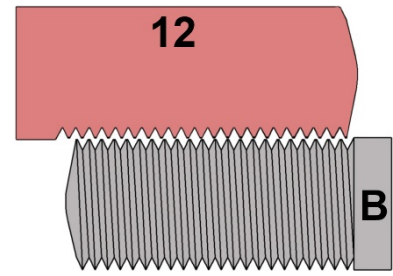
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information. Dispose of this product at the end of its working life environmentally.



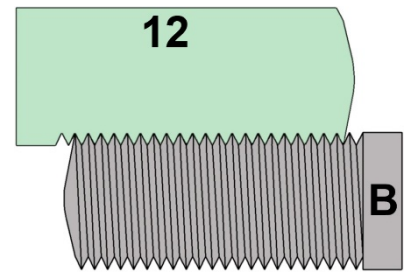
USE

Measure the thread pitch with the thread gauge.
To do this, hold the thread gauge (12) against the thread of the bolt (B).
If the teeth of the thread gauge do not fit into the thread, the thread has a different pitch.
Try it with another sheet of thread gauge.



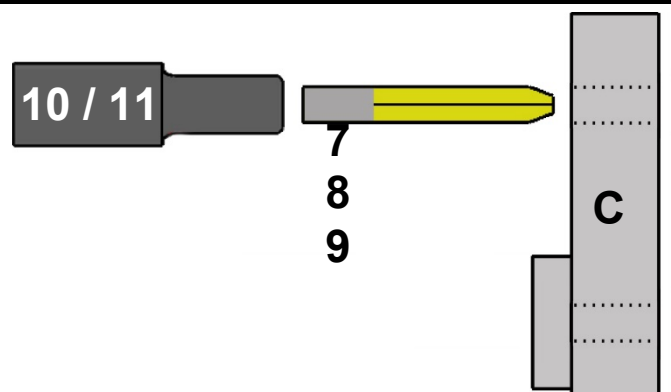
Hold the next sheet of thread gauge (12) against the bolt thread (B).

If the teeth of the thread gauge fit into the bolt thread, the pitch corresponds to that specified on the gauge sheet.



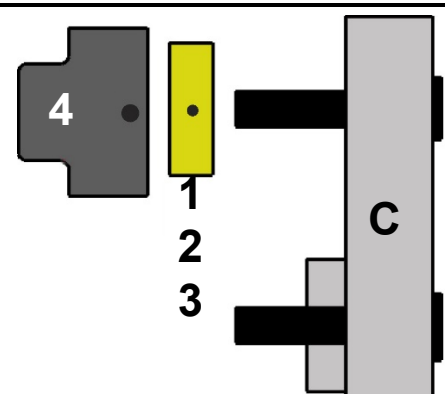
Choose the tap (7/8/9) with the correct pitch and insert it into the holder (10/11).

Wheel hub (C)



Choose the die (1/2/3) with the correct pitch and clamp it in the holder (4). Use the Allen key (6) to tighten.

Wheel hub (C)



Jeu de forets et filières pour écrous et boulons de roues

COMPOSANTS

1. Filière ronde M12x1.25
2. Filière ronde M12x1.50
3. Filière ronde M14x1.50
4. Porte-filière pour #1/2/3
6. Clé Allen pour #4
7. Foret à fileter M14x1.50
8. Foret à fileter M12x1.25
9. Foret à fileter M12x1.50
10. Support pour foret à fileter #7
11. Support pour foret à fileter #8/9
12. Calibre de filetage



ATTENTION

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

Ce kit de réparation facile à utiliser est utilisé pour réparer les filetages sur les écrous et boulons de roue. L'ensemble comprend des tarauds et des tarauds revêtus de titane, ils conviennent à la réparation des filetages M12x1.25, M12x1.50 et M14x1.50.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Portez toujours des lunettes et des gants de protection lorsque vous travaillez avec l'outil.

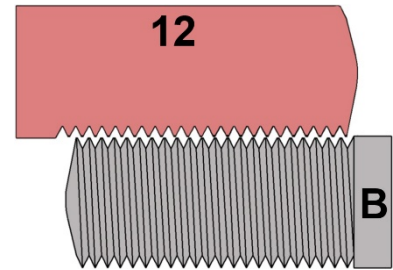
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer. Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile.



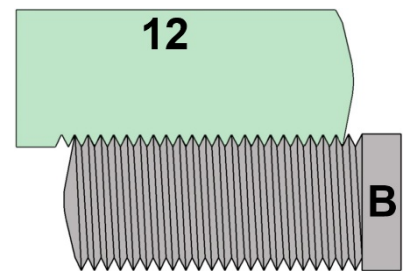
UTILISATION

Utilisez la jauge de filetage pour déterminer le pas de filetage du goujon. Pour ce faire, maintenez la jauge de filetage (12) contre le filetage du boulon (B).
Si les dents de la jauge de filetage ne rentrent pas dans le filetage, le filetage a un pas différent. Essayez une autre feuille de jauge de filetage



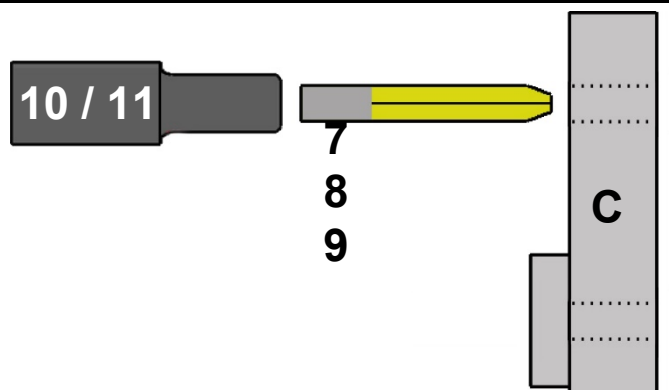
Maintenez la feuille suivante de calibre de filetage (12) contre le filetage du boulon (B).

Si les dents de la jauge de filetage s'insèrent dans le filetage du boulon, le pas correspond à celui spécifié sur la feuille de jauge.



Sélectionnez le foret à fileter (7/8/9) avec le pas correct et insérez-le dans le support (10/11).

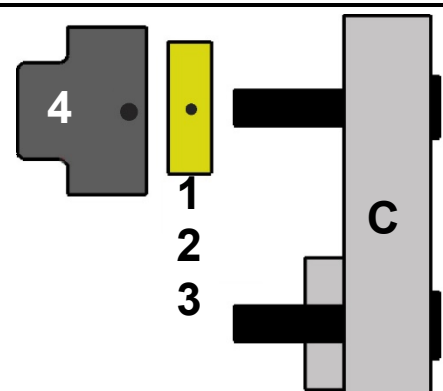
Moyeu de roue (C)



Sélectionnez le filière (1/2/3) avec le pas correct et serrez-le dans le support (4).

Utilisez la clé Allen (6) pour serrer.

Moyeu de roue (C)



Juego de machos/terrajás para tuercas y pernos de rueda

COMPONENTES

1. Terraja de rosca M12x1.25
2. Terraja de rosca M12x1.50
3. Terraja de rosca M14x1.50
4. Portador para #1/2/3
6. Llave Allen para #4
7. Macho de rosca M14x1.50
8. Macho de rosca M12x1.25
9. Macho de rosca M12x1.50
10. Portador para #7
11. Portador para #8/9
12. Calibre de hilo



ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

Este kit de reparación fácil de usar se utiliza para reparar roscas en tuercas y pernos de ruedas. El juego incluye machos y machos revestidos en titanio, estos son aptos para reparar roscas M12x1.25, M12x1.50 y M14x1.50.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Utilice siempre gafas y guantes de seguridad cuando trabaje con la herramienta.

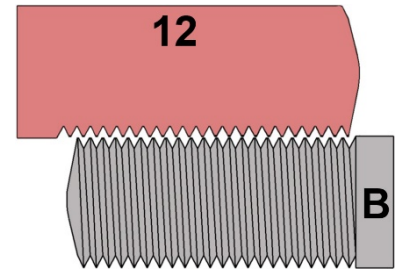
PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje. Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente.



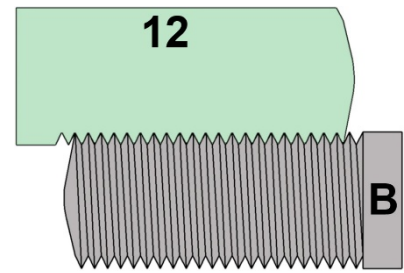
USAR

Utilice el calibre de rosca para determinar el paso de rosca del perno prisionero.
Para ello, sujete el calibre de rosca (12) contra la rosca del perno (B).
Si los dientes del calibre del hilo no encajan en el hilo, el hilo tiene un paso diferente.
Pruebe con otra hoja de calibre de hilo.



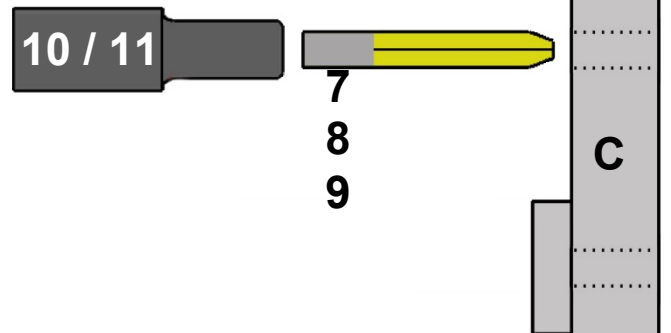
Sostenga la siguiente hoja de calibre de hilo (12) contra la rosca del perno (B).

Si los dientes del calibre de roscas encajan en la rosca del perno, el paso corresponde al especificado en la hoja de calibre.



Seleccione el grifo (7/8/9) con el paso correcto e insértelo en el soporte (10/11).

Cubo de rueda (C)



Seleccione el cortador de hilo (1/2/3) con el paso correcto y fíjelo en el soporte (4).

Utilice la llave Allen (6) para apretar.

Cubo de rueda (C)

